



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

63. årgang

4. juni 2020

Indhold

II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2020/C 185/01	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.9845 — Davidson Kempner Capital Management/GoldenTree Asset Management/Quorum Health Corporation) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2020/C 185/02	Euroens vekselkurs — 3. juni 2020	2
---------------	---	---

OPLYSNINGER VEDRØRENDE DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

EFTA-Tilsynsmyndigheden

2020/C 185/03	Bekendtgørelse fra EFTA-Tilsynsmyndigheden i henhold til artikel 16, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet Indførelse af forpligtelse til offentlig tjeneste vedrørende ruteflyvning ⁽¹⁾	3
2020/C 185/04	Bekendtgørelse fra EFTA-Tilsynsmyndigheden i henhold til artikel 17, stk. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet Udbud vedrørende ruteflyvning med forpligtelse til offentlig tjeneste ⁽¹⁾	4

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

Europa-Kommissionen

2020/C 185/05	Meddelelse om indledning af en udløbsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende import af visse for- og efterspændte tråde og strenge af ulegeret stål (PSC-tråde og -strenge) med oprindelse i Folkerepublikken Kina	5
---------------	---	---

ANDET

Europa-Kommissionen

2020/C 185/06	Offentliggørelse af en ansøgning om registrering af en betegnelse i henhold til artikel 50, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer	16
2020/C 185/07	Offentliggørelse af enhedsdokument med ændringer efter godkendelse af en ændring af mindre omfang i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012	20
2020/C 185/08	Offentliggørelse af det ændrede enhedsdokument efter godkendelse af en ændring af mindre omfang i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012	24

II

*(Meddelelser)*MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.9845 — Davidson Kempner Capital Management/GoldenTree Asset Management/Quorum Health Corporation)****(EØS-relevant tekst)**

(2020/C 185/01)

Den 28. maj 2020 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32020M9845. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

3. juni 2020

(2020/C 185/02)

1 euro =

Valuta			Kurs	Valuta			Kurs
USD	amerikanske dollar	1,1194	CAD	canadiske dollar	1,5173		
JPY	japanske yen	121,54	HKD	hongkongske dollar	8,6757		
DKK	danske kroner	7,4547	NZD	newzealandske dollar	1,7532		
GBP	pund sterling	0,89065	SGD	singaporeanske dollar	1,5656		
SEK	svenske kroner	10,4588	KRW	sydkoreanske won	1 364,09		
CHF	schweiziske franc	1,0793	ZAR	sydafrikanske rand	19,0844		
ISK	islandske kroner	151,00	CNY	kinesiske renminbi yuan	7,9599		
NOK	norske kroner	10,6777	HRK	kroatiske kuna	7,5720		
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	15 885,35		
CZK	tjekkiske koruna	26,660	MYR	malaysiske ringgit	4,7703		
HUF	ungarske forint	345,89	PHP	filippinske pesos	55,923		
PLN	polske zloty	4,4135	RUB	russiske rubler	77,0055		
RON	rumænske leu	4,8393	THB	thailandske bath	35,339		
TRY	tyrkiske lira	7,5703	BRL	brasilianske real	5,7993		
AUD	australske dollar	1,6280	MXN	mexicanske pesos	24,2772		
			INR	indiske rupee	84,5055		

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

OPLYSNINGER VEDRØRENDE DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE
SAMARBEJDSOMRÅDE

EFTA-TILSYNSMYNDIGHEDEN

**Bekendtgørelse fra EFTA-Tilsynsmyndigheden i henhold til artikel 16, stk. 4, i Europa-Parlamentets
og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i
Fællesskabet**

Indførelse af forpligtelse til offentlig tjeneste vedrørende ruteflyvning

(EØS-relevant tekst)

(2020/C 185/03)

Medlemsstat	Norge
Ruter	Harstad/Narvik — Bodø t/r
Dato, hvor forpligtelsen til offentlig tjeneste træder i kraft	1. januar 2021
Adresse, hvor udbudsteksten og eventuelle relevante oplysninger og/eller eventuel relevant dokumentation vedrørende den ændrede forpligtelse til offentlig tjeneste kan rekvireres	Samferdselsdepartementet Postboks 8010 Dep 0030 Oslo NORGE Tlf. +47 22248353 postmottak@sd.dep.no https://www.regjeringen.no/en/find-document/id2000006/?documenttype=documenter/anbud

Bekendtgørelse fra EFTA-Tilsynsmyndigheden i henhold til artikel 17, stk. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet

Udbud vedrørende ruteflyvning med forpligtelse til offentlig tjeneste

(EØS-relevant tekst)

(2020/C 185/04)

Medlemsstat	Norge
Rute	Harstad/Narvik — Bodø t/r
Kontraktens løbetid	1. januar 2021-31. marts 2022
Frist for indgivelse af bud	10. august 2020 (foreløbig dato)
Adresse, hvor udbudsteksten og eventuelle relevante oplysninger og/eller eventuel relevant dokumentation vedrørende det offentlige udbud og den ændrede forpligtelse til offentlig tjeneste kan rekvireres	Samferdselsdepartementet PO Box 8010 Dep 0030 Oslo NORGE Tlf. +47 22248353 postmottak@sd.dep.no https://www.regjeringen.no/en/find-document/id2000006/?documenttype=documenter/anbud

V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES
HANDELSPOLITIK

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Meddelelse om indledning af en udløbsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende
import af visse for- og efterspændte tråde og strenge af ulegeret stål (PSC-tråde og -strenge) med
oprindelse i Folkerepublikken Kina**

(2020/C 185/05)

Efter offentliggørelsen af meddelelsen om det forestående udløb ⁽¹⁾ af de gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af visse for- og efterspændte tråde og strenge af ulegeret stål (»PSC-tråde og -strenge«) med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina«, »det pågældende land«) har Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) modtaget anmodninger om en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ⁽²⁾ (»grundforordningen«).

1. Anmodning om fornyet undersøgelse

Anmodningen blev indgivet den 2. marts 2020 af European Stress Information Service (»ESIS«) (»ansøgeren«), der repræsenterer mere end 25 % af den samlede EU-produktion af PSC-tråde og -strenge.

En ikkefortrolig udgave af anmodningen og analysen af, i hvilket omfang EU-producenterne støtter anmodningen, findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Der findes oplysninger om adgang til dossieret for interesserede parter i denne meddelelses afsnit 5.5.

2. Den undersøgte vare

Den vare, der er genstand for denne fornyede undersøgelse, er ikke belagte, ikke overtrukne tråde af ulegeret stål, tråde af ulegeret stål belagt eller overtrukket med zink og snoet tråd af ulegeret stål (også belagt eller overtrukket) med højst 18 tråde, med et indhold af karbon på 0,6 vægtprocent og derover, med største tværmål over 3 mm, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7217 10 90, ex 7217 20 90, ex 7312 10 61, ex 7312 10 65 og ex 7312 10 69 (Taric-kode 7217 10 90 10, 7217 20 90 10, 7312 10 61 91, 7312 10 65 91 og 7312 10 69 91). Galvaniseret tråd snoet med syv tråde (uden yderligere overtrækning), hvor midtertrådens tværmål er identisk med eller under 3 % større end tværmålet af hver af de seks andre tråde, er ikke underlagt de gældende foranstaltninger og er ikke underlagt denne undersøgelse ⁽³⁾.

3. Gældende foranstaltninger

De gældende foranstaltninger er en endelig antidumpingtold indført ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/865 ⁽⁴⁾, senest ændret ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/1382 ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Meddelelse om det forestående udløb af visse antidumpingforanstaltninger (EUT C 322 af 26.9.2019, s. 5).

⁽²⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

⁽³⁾ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 986/2012 af 22. oktober 2012 om præcisering af anvendelsesområdet for den endelige antidumpingtold indført ved forordning (EF) nr. 383/2009 på importen af visse PSC-tråde og -strenge med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 297 af 26.10.2012, s. 1).

⁽⁴⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/865 af 4. juni 2015 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse for- og efterspændte tråde og strenge af ulegeret stål (PSC-tråde og -strenge) med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 139 af 5.6.2015, s. 12).

⁽⁵⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/1382 af 2. september 2019 om ændring af visse forordninger om indførelse af antidumping- eller antisubsidieforanstaltninger over for visse stålprodukter omfattet af beskyttelsesforanstaltninger (EUT L 227 af 3.9.2019, s. 1).

4. Begrundelser for den fornyede undersøgelse

Anmodningen begrundes med, at foranstaltningernes udløb sandsynligvis vil medføre fortsat eller fornyet dumping og fortsat eller fornyet skade for EU-erhvervsgrenen.

4.1. Påstand om sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping

Ansøgerne hævdede, at det ikke er hensigtsmæssigt at anvende hjemmemarkedspriser og -omkostninger i Kina, eftersom der foreligger væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b).

For at underbygge påstandene om væsentlige fordrejninger anvendte ansøgeren oplysningerne i den landerapport, som Kommissionens tjenestegrene fremlagde den 20. december 2017, og som indeholdt en beskrivelse af de særlige markedsforhold, der gør sig gældende i Kina ⁽⁶⁾. Ansøgeren henviste navnlig til fordrejninger, der påvirker stålsektoren, da stål er det vigtigste råmateriale til fremstilling af valsetråd, og til kapitler om generelle fordrejninger vedrørende energi, jord og arbejdskraft. Desuden henviste ansøgeren til offentligt tilgængelige oplysninger, der viste, at priser på valsetråd i Kina fordrejes betydeligt gennem statslig indgriben; den 13. femårsplan, nærmere bestemt »Planen for justering og opgradering af stålindustrien for 2016-2020«, for stålsektoren, der søger at fremme og udvikle stålindustrien som en begunstiget sektor i den kinesiske økonomi, til Statsrådets afgørelse nr. 40 om offentliggørelse og gennemførelse af de »midlertidige bestemmelser om fremme af den industrielle strukturtilpasning«, som identificerer stålsektoren som en strategisk, prioriteret og understøttet sektor.

I lyset af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), bygger påstanden om fortsat og fornyet dumping således på en sammenligning af en beregnet normal værdi på grundlag af produktions- og salgsomkostninger, der afspejler ikke-fordrejede priser eller referenceværdier i et egnet repræsentativt land, med eksportprisen (ab fabrik) på den undersøgte vare ved eksportsalg fra Kina til en række tredjelande, set i lyset af den aktuelle mangel på betydelig import fra Kina til Unionen. På dette grundlag er de beregnede dumpingmargener betydelige for Kina.

På baggrund af de tilgængelige oplysninger mener Kommissionen, at der foreligger tilstrækkelige beviser i henhold til grundforordningens artikel 5, stk. 9, for, at det som følge af væsentlige fordrejninger, der påvirker priser og omkostninger, ikke er hensigtsmæssigt at anvende hjemmemarkedspriser og -omkostninger i Kina, hvilket således berettiger indledningen af en undersøgelse på grundlag af grundforordningens artikel 2, stk. 6a.

Landerapporten findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted ⁽⁷⁾.

4.2. Påstand om sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade

Ansøgeren har fremlagt beviser for, at såfremt foranstaltningerne udløber, vil det nuværende importniveau for den undersøgte vare fra det pågældende land til Unionen sandsynligvis stige på grund af den uudnyttede kapacitet i Kina og EU-markedets tiltrækningskraft. Uden foranstaltninger ville de kinesiske eksportpriser desuden være på et tilstrækkelig lavt niveau til at forvolde EU-erhvervsgrenen yderligere skade. Ansøgeren hævder, at enhver væsentlig stigning i importen til dumpingpriser fra Kina sandsynligvis vil forværre EU-erhvervsgrenens økonomiske situation, hvis foranstaltningerne bortfalder. EU-erhvervsgrenens økonomiske situation er blevet bedre, men er stadig vanskelig.

Endelig hævder ansøgeren, at forbedringen af den økonomiske situation hovedsagelig skyldes foranstaltningerne, og at EU-erhvervsgrenen sandsynligvis vil lide fornyet skade som følge af enhver væsentlig stigning i importen til dumpingpriser fra Kina, hvis foranstaltningerne får lov til at udløbe. Den kombinerede virkning af lave priser og store mængder ville derfor have betydelige negative følger for EU-erhvervsgrenens generelle økonomiske situation, i særdeleshed for salgsmængder, priser og rentabilitet.

5. Procedure

Efter høring af det ved grundforordningens artikel 15, stk. 1, nedsatte udvalg har Kommissionen konstateret, at der foreligger tilstrækkelige beviser for sandsynligheden for dumping og skade til at berettigg indledningen af en udløbsundersøgelse, og indleder hermed en sådan undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2

⁽⁶⁾ Arbejdspapir fra Kommissionens tjenestegrene om »Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations«, af 20.12.2017, SWD (2017) 483 final/2, findes på: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

⁽⁷⁾ Dokumenter, der er anført i landerapporten, kan også fås efter en behørigt begrundet anmodning.

Udløbsundersøgelsen vil fastslå, om der er sandsynlighed for, at foranstaltningernes udløb vil føre til fortsat eller fornyet dumping af den undersøgte vare med oprindelse i det pågældende land og fortsat eller fornyet skade for EU-erhvervsgrenen.

Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/825⁽⁸⁾, som trådte i kraft den 8. juni 2018 (pakken til modernisering af de handelspolitiske beskyttelsesinstrumenter), indførtes der væsentlige ændringer af den tidsplan og de tidsfrister, som tidligere fandt anvendelse i forbindelse med antidumpingprocedurer. De interesserede parter frister for at give sig til kende afkortes, navnlig i undersøgelsesernes tidlige fase.

Kommissionen henleder også parternes opmærksomhed på, at der er offentliggjort en meddelelse⁽⁹⁾ om covid-19-udbruddets mulige konsekvenser for antidumping- og antisubsidieundersøgelser, som kan være relevant for denne undersøgelse.

5.1. *Den nuværende undersøgelsesperiode og den betragtede periode*

Undersøgelsen af sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping omfatter perioden fra den 1. januar 2019 til den 31. december 2019 (»den nuværende undersøgelsesperiode«). Undersøgelsen af de tendenser, der er relevante for vurderingen af sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade, omfatter perioden fra den 1. januar 2016 til udgangen af undersøgelsesperioden (»den betragtede periode«).

5.2. *Bemærkninger til anmodningen om og indledningen af undersøgelsen*

Alle interesserede parter opfordres til at fremsætte bemærkninger vedrørende de materialer og koder i det harmoniserede system (HS), der er omhandlet i anmodningen⁽¹⁰⁾, senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*⁽¹¹⁾.

Alle interesserede parter, der ønsker at fremsætte bemærkninger til anmodningerne (herunder spørgsmål vedrørende skade og årsagssammenhæng) eller til aspekter vedrørende indledningen af undersøgelsen (herunder omfanget af tilslutning til anmodningerne), skal gøre dette senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

Anmodninger om at blive hørt med hensyn til indledningen af undersøgelsen skal indgives senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

5.3. *Procedure for konstatering af sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping*

I en udløbsundersøgelse analyserer Kommissionen den eksport, der blev foretaget til Unionen i den nuværende undersøgelsesperiode, og uagtet denne eksport vurderer Kommissionen, hvorvidt situationen for de virksomheder, der producerer og sælger den undersøgte vare i det pågældende land, er af en sådan art, at der er sandsynlighed for fortsat eller fornyet eksport til dumpingpriser til Unionen, hvis foranstaltningerne udløber.

Derfor opfordres alle producenter⁽¹²⁾ af den undersøgte vare fra det pågældende land, uanset om de eksporterede den undersøgte vare til Unionen i den nuværende undersøgelsesperiode, til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

5.3.1. *Undersøgelse af producenter i det pågældende land*

I betragtning af det potentielt store antal producenter i det pågældende land, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte tidsfrist kan Kommissionen begrænse antallet af producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen foretages i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at sætte Kommissionen i stand til at afgøre, hvorvidt det er nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle producenter eller deres repræsentanter, herunder også de parter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til de foranstaltninger, der undersøges i denne udløbsundersøgelse, om at give

⁽⁸⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/825 af 30. maj 2018 om ændring af forordning (EU) 2016/1036 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union, og af forordning (EU) 2016/1037 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union (EUT L 143 af 7.6.2018, s. 1).

⁽⁹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DA/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>.

⁽¹⁰⁾ Der er også oplysninger om HS-koderne i resuméet af anmodningerne om en undersøgelse, der kan findes på Generaldirektoratet for Handels websted (<http://trade.ec.europa.eu/tdi/>).

⁽¹¹⁾ Alle henvisninger til offentliggørelsen af denne meddelelse vil være henvisninger til offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

⁽¹²⁾ En producent er en virksomhed i de pågældende lande, som producerer den undersøgte vare, herunder alle dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder, der er beskæftiget med produktion, hjemmemarkedssalg eller eksport af den undersøgte vare.

Kommissionen oplysninger om deres virksomheder, senest syv dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse. Disse oplysninger skal gives via TRON.tdi på følgende adresse: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/20e1e7f7-fe7f-df42-c8e6-4195e2a29392> Oplysninger om adgang til Tron kan findes i afsnit 5.6 og 5.9.

Kommissionen vil desuden kontakte myndighederne i det pågældende land og vil kunne kontakte alle kendte sammenslutninger af producenter i det pågældende land for at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af producenter.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, vil producenterne blive udtaget ud fra den største repræsentative produktions-, salgs- eller eksportmængde, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen orienterer alle kendte producenter i det pågældende land, myndighederne i det pågældende land og sammenslutninger af producenter i det pågældende land, om nødvendigt gennem myndighederne i det pågældende land, om, hvilke virksomheder der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven.

Når Kommissionen har modtaget de oplysninger, der er nødvendige for at udtage en stikprøve af producenter, vil den oplyse de berørte parter om, hvorvidt de indgår i stikprøven. De producenter, der indgår i stikprøven, skal indgive et udfyldt spørgeskema senest 30 dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet.

Kommissionen vil tilføje en meddelelse, der afspejler stikprøveudtagningen, til det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Enhver bemærkning til stikprøveudtagningen skal være modtaget senest tre dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om stikprøveudtagning.

En kopi af spørgeskemaet til producenterne i det pågældende land findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted. https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2457

Virksomheder, der var indforstået med eventuelt at indgå i stikprøven, men som ikke blev udtaget til at indgå heri, vil blive betragtet som samarbejdsvillige (»samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven«), jf. dog grundforordningens artikel 18.

5.3.2. Supplerende procedure i forbindelse med Kina

I henhold til bestemmelserne i denne meddelelse opfordres alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge dokumentation, hvad angår anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a. Medmindre andet er angivet, skal disse oplysninger med tilhørende dokumentation være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

Kort efter indledningen af undersøgelsen vil Kommissionen i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra e), underrette undersøgelsens parter gennem en meddelelse, der tilføjes det åbne dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, om de relevante kilder, som Kommissionen har til hensigt at anvende i forbindelse med fastsættelsen af den normale værdi i Kina, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a. Dette vil omfatte alle kilder, herunder evt. udvælgelsen af et egnet repræsentativt tredjeland. Undersøgelsens parter har 10 dage til at fremsætte bemærkninger gældende fra den dato, meddelelsen tilføjes dette dossier.

Ifølge Kommissionens oplysninger er Indien et muligt repræsentativt tredjeland for Kina i denne sag. Med henblik på den endelige udvælgelse af et egnet repræsentativt tredjeland vil Kommissionen undersøge, om der er lande med et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas, hvor der foregår produktion og salg af den undersøgte vare, og hvor de relevante oplysninger er lettilgængelige. Hvis flere lande kan komme i betragtning, gives der, når det er relevant, fortrinsret til lande, der har et passende niveau af social beskyttelse og miljømæssig beskyttelse

Hvad angår de relevante kilder, opfordrer Kommissionen alle producenter i Kina til at fremsende oplysninger om de materialer (rå og forarbejdede) og den energi, der anvendes i produktionen af den undersøgte vare, senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse. Disse oplysninger skal gives via TRON.tdi på følgende adresse: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/90b11d9d-766d-e146-fd19-5ff81970023d> Oplysninger om adgang til Tron kan findes i afsnit 5.6 og 5.9.

Endvidere skal alle faktuelle oplysninger med henblik på at beregne omkostninger og priser i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), indgives senest 65 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse. Sådanne faktuelle oplysninger bør kun hentes fra offentligt tilgængelige kilder.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse af de påståede væsentlige fordejligheder i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), vil den også stille et spørgeskema til rådighed for de kinesiske myndigheder.

5.3.3. *Undersøgelse af ikke forretningsmæssigt forbundne importører* ⁽¹³⁾ ⁽¹⁴⁾

Ikke forretningsmæssigt forbundne importører af den undersøgte vare fra det pågældende land til Unionen, herunder også de importører, der ikke samarbejdede i forbindelse med den eller de undersøgelser, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger, opfordres til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

I betragtning af det potentielt store antal ikke forretningsmæssigt forbundne importører, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af ikke forretningsmæssigt forbundne importører, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen foretages i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle ikke forretningsmæssigt forbundne importører eller deres repræsentanter herunder også de parter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til de foranstaltninger, der undersøges i denne fornyede undersøgelse, om at give sig til kende over for Kommissionen. Disse parter skal gøre dette senest syv dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse ved at indberette de oplysninger om deres virksomhed(er) til Kommissionen, som der anmodes om i bilaget til denne meddelelse.

Kommissionen kan desuden kontakte alle kendte importørsammenslutninger for at indhente de oplysninger, den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af ikke forretningsmæssigt forbundne importører.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan importørerne udtages ud fra den største repræsentative salgsmængde i Unionen af den undersøgte vare fra det pågældende land, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen orienterer alle kendte ikke forretningsmæssigt forbundne importører og importørsammenslutninger om, hvilke virksomheder der er udtaget til at indgå i stikprøven.

Kommissionen vil også tilføje en meddelelse, der afspejler stikprøveudtagningen, til det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Enhver bemærkning til stikprøveudtagningen skal være modtaget senest tre dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om stikprøveudtagning.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse, fremsender den spørgeskemaer til de ikke forretningsmæssigt forbundne importører i stikprøven. Disse parter skal indgive et udfyldt spørgeskema senest 30 dage efter datoen for meddelelsen om stikprøveudtagningen, medmindre andet er angivet.

En kopi af spørgeskemaet til ikke forretningsmæssigt forbundne importører findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted. https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2457.

5.4. *Procedure for konstatering af sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade*

For at fastslå, om det er sandsynligt, at EU-erhvervsgrenen vil blive forvoldt fortsat eller fornyet skade, opfordres EU-producenterne af den undersøgte vare til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

5.4.1. *Undersøgelse af EU-producenter*

I betragtning af det store antal EU-producenter, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte tidsfrist har Kommissionen besluttet at begrænse antallet af EU-producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

⁽¹³⁾ Kun importører, der ikke er forretningsmæssigt forbundet med producenter i de pågældende lande, kan indgå i stikprøven. Importører, der er forretningsmæssigt forbundet med producenter, skal udfylde bilag I til spørgeskemaet for disse eksporterende producenter. I henhold til artikel 127 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen betragtes to personer som værende indbyrdes afhængige, hvis én af følgende betingelser er opfyldt: a) den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed eller omvendt, b) de anses juridisk set for interessenter eller kompagnoner, c) de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) en tredjemand besidder, kontrollerer eller råder direkte eller indirekte over 5 % eller derover af deres aktier eller anparter med stemmeret, e) den ene af dem kontrollerer direkte eller indirekte den anden part, f) de kontrolleres begge direkte eller indirekte af en tredjemand, g) de kontrollerer tilsammen direkte eller indirekte en tredjemand, eller h) de er medlem af samme familie (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558). Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder. I henhold til artikel 5, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen forstås ved »person«: en fysisk person, en juridisk person og enhver sammenslutning af personer, som ikke er en juridisk person, men som i henhold til EU-retten eller national ret anerkendes at have rets- og handleevne (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

⁽¹⁴⁾ De oplysninger, som ikke forretningsmæssigt forbundne importører indgiver, kan også bruges i forbindelse med andre aspekter af denne undersøgelse end konstatering af dumping.

Kommissionen har foreløbigt udtaget en stikprøve af EU-producenter. Yderligere oplysninger findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Interesserede parter opfordres hermed til at fremsætte bemærkninger til den foreløbige stikprøve. Andre EU-producenter eller deres repræsentanter, som mener, at der er særlige grunde til, at de bør indgå i stikprøven, skal desuden kontakte Kommissionen senest syv dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse. Alle bemærkninger til den foreløbige stikprøve skal indgives senest syv dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse, medmindre andet er angivet.

Kommissionen underretter alle kendte EU-producenter og/eller sammenslutninger af EU-producenter om, hvilke virksomheder der er endeligt udtaget til at indgå i stikprøven.

De EU-producenter, der indgår i stikprøven, skal indgive et udfyldt spørgeskema senest 30 dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet.

En kopi af spørgeskemaet til EU-producenter findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted.

https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2457.

5.5. **Procedure for vurdering af Unionens interesser**

Hvis det bekræftes, at der er sandsynlighed for fortsat eller fornyet dumping og fortsat eller fornyet skade, vil der i henhold til grundforordningens artikel 21 blive truffet afgørelse om, hvorvidt det vil være i strid med Unionens interesser at opretholde antidumpingforanstaltningerne.

EU-producenter, importører og deres repræsentative sammenslutninger, brugere og deres repræsentative sammenslutninger, fagforeninger og repræsentative forbrugerorganisationer opfordres til at give Kommissionen oplysninger om Unionens interesser. For at deltage i undersøgelsen skal de repræsentative forbrugerorganisationer påvise, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Oplysninger vedrørende vurderingen af Unionens interesser skal indgives senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse, medmindre andet er angivet. Disse oplysninger kan enten indgives uformelt eller ved at udfylde et spørgeskema, der er udarbejdet af Kommissionen.

En kopi af spørgeskemaerne, herunder spørgeskemaet til brugere af den undersøgte vare, findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted. https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2457

I alle tilfælde vil oplysninger indgivet i henhold til artikel 21 kun blive taget i betragtning, hvis de er underbygget med faktuelle beviser på indgivelsestidspunktet.

5.6. **Interesserede parter**

For at deltage i undersøgelsen skal interesserede parter, som for eksempel producenter i det pågældende land, EU-producenter, importører og deres repræsentative sammenslutninger, brugere og deres repræsentative sammenslutninger, fagforeninger og repræsentative forbrugersammenslutninger, først påvise, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Producenter i det pågældende land, EU-producenter, importører og repræsentative sammenslutninger, der har gjort oplysninger tilgængelige i overensstemmelse med procedurerne i afsnit 5.2, 5.3 og 5.4, vil blive betragtet som interesserede parter, hvis der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Andre parter vil kun kunne deltage i undersøgelsen som interesseret part, fra det tidspunkt hvor de giver sig til kende, og forudsat at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare. Det at blive betragtet som en interesseret part berører ikke anvendelsen af grundforordningens artikel 18.

Der er adgang til det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, via TRON.tdi på følgende adresse: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Følg venligst anvisningerne på denne side for at få adgang.

5.7. **Andre skriftlige indlæg**

I henhold til bestemmelserne i denne meddelelse opfordres alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge dokumentation herfor. Medmindre andet er angivet, skal disse oplysninger med tilhørende dokumentation være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

5.8. *Mulighed for at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester*

Alle interesserede parter kan anmode om at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester. Enhver anmodning om at blive hørt skal indgives skriftligt og begrundes, og den skal endvidere indeholde et sammendrag af, hvad den interesserede part ønsker at drøfte under høringen. Høringen vil blive begrænset til de spørgsmål, som de interesserede parter har rejst i den forudgående skriftlige anmodning.

Høringer skal principielt ikke anvendes til at forelægge faktuelle oplysninger, der endnu ikke er registreret. Ikke desto mindre kan interesserede parter af hensyn til god forvaltningsskik og for at give Kommissionens tjenestegrene mulighed for at gøre fremskridt med undersøgelsen blive bedt om at fremlægge nye faktuelle oplysninger efter en høring.

5.9. *Vejledning om indgivelse af skriftlige indlæg og indsendelse af udfyldte spørgeskemaer og korrespondance*

Oplysninger, som indgives til Kommissionen som led i handelsbeskyttelsesundersøgelser, må ikke være omfattet af ophavsret. Interesserede parter skal, inden de indgiver oplysninger og/eller data til Kommissionen, der er omfattet af tredjemands ophavsret, anmode indehaveren af ophavsrettighederne om en særlig tilladelse, som udtrykkeligt tillader Kommissionen a) at anvende oplysningerne og dataene i forbindelse med denne handelsbeskyttelsesprocedure og b) at forelægge interesserede parter, der er berørt af denne undersøgelse, oplysningerne og/eller dataene i en form, der gør det muligt for dem at udøve deres ret til forsvar.

Alle skriftlige indlæg, herunder de oplysninger, hvorom der anmodes i denne meddelelse, udfyldte spørgeskemaer og korrespondance fra interesserede parter, for hvilke der anmodes om fortrolig behandling, skal forsynes med påtegningen »Sensitive«⁽¹⁵⁾. Parter, der indgiver oplysninger i løbet af undersøgelsen, opfordres til at begrunde deres anmodning om fortrolig behandling.

Interesserede parter, der indgiver oplysninger forsynet med påtegningen »Sensitive«, skal indgive ikke-fortrolige sammendrag heraf i henhold til grundforordningens artikel 19, stk. 2, som forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«. Disse sammendrag skal være tilstrækkeligt detaljerede til at sikre en rimelig forståelse af de fortrolige oplysningers egentlige indhold. Hvis en part, der indsender fortrolige oplysninger, ikke kan give en god begrundelse for at anmode om fortrolig behandling eller undlader at indsende et ikke-fortroligt sammendrag heraf, der opfylder kravene til form og indhold, kan Kommissionen se bort fra disse oplysninger, medmindre det på et relevant grundlag og på tilfredsstillende måde kan godtgøres, at oplysningerne er korrekte.

Interesserede parter opfordres til at indsende deres indlæg og anmodninger via TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), herunder scannede fuldmagter og erklæringer. Ved brug af TRON.tdi eller e-mail udtrykker de interesserede parter accept af de regler, der gælder for elektronisk korrespondance, og som findes i dokumentet »KORRESPONDANCE MED EUROPA-KOMMISSIONEN I HANDELSBESKYTTELSESSAGER«, der er tilgængeligt på Generaldirektoratet for Handels websted: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Interesserede parter skal anføre deres navn, adresse, telefonnummer og en gyldig e-mailadresse og sikre, at denne e-mailadresse er en fungerende officiel virksomhedspostkasse, som tjekkes dagligt. Når Kommissionen har modtaget disse kontaktoplysninger, vil den udelukkende kommunikere med de interesserede parter via TRON.tdi eller pr. e-mail, medmindre de udtrykkeligt har ønsket at modtage alle dokumenter fra Kommissionen på anden vis, eller medmindre dokumenternes art forudsætter brug af anbefalet post. Interesserede parter kan i ovenstående retningslinjer for kommunikation med interesserede parter finde supplerende regler og oplysninger om korrespondance med Kommissionen, herunder de principper, der gælder for indgivelse af indlæg via TRON.tdi og pr. e-mail.

Kommissionens postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mailadresser:

— Dumping: TRADE-R721-PSC-DUMPING@ec.europa.eu

— Skade: TRADE-R721-PSC-INJURY@ec.europa.eu

⁽¹⁵⁾ Et dokument med påtegningen »Sensitive« er et fortroligt dokument i henhold til grundforordningens artikel 19 og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (»antidumpingaftalen«). Det er også beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

6. Tidsplan for undersøgelsen

Undersøgelsen skal normalt afsluttes senest 12 måneder og i alle tilfælde senest 15 måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 5.

7. Indgivelse af oplysninger

Reglen er, at interesserede parter kun kan indgive oplysninger inden for de tidsrammer, der er angivet i denne meddelelses afsnit 5.

Med henblik på at afslutte undersøgelsen inden for de obligatoriske frister accepterer Kommissionen ikke indlæg fra interesserede parter til den endelige fremlæggelse af oplysninger efter fristen, eller at de, hvis det er relevant, fremsætter bemærkninger til den supplerende endelige fremlæggelse af oplysninger efter fristen.

8. Mulighed for at fremsætte bemærkninger til andre parters indlæg

For at garantere retten til forsvar bør interesserede parter have mulighed for at fremsætte bemærkninger til oplysninger indgivet af andre interesserede parter. Når de gør dette, må interesserede parter kun behandle spørgsmål rejst i forbindelse med andre interesserede parters indlæg og må ikke rejse nye spørgsmål.

Bemærkninger til oplysninger fra andre parter som respons på fremlæggelsen af de endelige konklusioner bør indgives senest fem dage efter fristen for fremsættelse af bemærkninger til de endelige konklusioner, medmindre andet er angivet. Hvis der finder en supplerende endelig fremlæggelse af oplysninger sted, bør bemærkninger fra andre interesserede parter som respons på denne supplerende endelige fremlæggelse indgives senest en dag efter fristen for fremsættelse af bemærkninger til denne supplerende endelige fremlæggelse, medmindre andet er angivet.

Den beskrevne tidsramme berører ikke Kommissionens ret til at anmode om yderligere oplysninger fra interesserede parter i behørigt begrundede tilfælde.

9. Forlængelse af tidsfristerne i denne meddelelse

De tidsfrister, der er angivet i denne meddelelse, kan forlænges efter anmodning fra interesserede parter, som påviser, at der foreligger en gyldig grund.

Der bør kun anmodes om forlængelse af de tidsfrister, der er angivet i denne meddelelse, under særlige omstændigheder, og tidsfristerne vil kun blive forlænget, hvis forlængelsen er behørigt begrundet. Fristen for at besvare spørgeskemaer vil under alle omstændigheder normalt være begrænset til tre dage og vil som regel ikke overstige syv dage. For så vidt angår tidsfrister for indgivelse af andre oplysninger i denne meddelelse, vil forlængelser blive begrænset til tre dage, medmindre der påvises særlige omstændigheder.

10. Manglende samarbejdsvilje

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger, undlader at meddele dem inden for de fastsatte tidsfrister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.

Konstateres det, at en interesseret part har givet urigtige eller vildledende oplysninger, kan der ses bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.

Hvis en interesseret part helt eller delvist undlader at samarbejde, og resultaterne af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde samarbejdet.

Indgives der ikke svar elektronisk, anses dette ikke for manglende samarbejdsvilje, forudsat at den interesserede part påviser, at indgivelse af svar på den ønskede måde ville indebære en urimelig ekstra byrde eller urimelige ekstra omkostninger. I givet fald skal den interesserede part omgående kontakte Kommissionen.

11. Høringskonsulent

Interesserede parter kan anmode om høringskonsulentens mellemkomst i handelsprocedurer. Høringskonsulenten gennemgår anmodninger om aktindsigt, tvister med hensyn til dokumenternes fortrolighed, anmodninger om forlængelse af tidsfrister og eventuelle andre anmodninger vedrørende de interesserede parters og tredjeparters ret til forsvar, som kan opstå under proceduren.

Høringskonsulent kan foranstalte høringer og mægle mellem den eller de interesserede parter og Kommissionens tjenestegrene for at sikre, at de interesserede parter har ret til at forsvare sig udtømmende. En anmodning om en høring med høringskonsulent skal indgives skriftligt og begrundes. Høringskonsulent vil analysere begrundelserne for anmodningerne. Disse høringer bør principielt kun finde sted, hvis spørgsmålene ikke allerede er blevet afklaret med Kommissionens tjenestegrene.

Anmodninger skal indgives i god tid og hurtigst muligt for at sikre en velordnet afvikling af procedurerne. Med henblik herpå bør interesserede parter anmode om høringskonsulentens mellemkomst hurtigst muligt efter den hændelse, der berettiger en sådan mellemkomst. Hvis anmodninger om høring indgives efter den relevante tidsrammes udløb, vil høringskonsulent også undersøge årsagerne til sådanne sene anmodninger, karakteren af de spørgsmål, der er rejst, og virkningen af disse spørgsmål på retten til forsvar under behørig hensyntagen til god forvaltningsskik og rettidig afslutning af undersøgelsen.

Interesserede parter kan finde yderligere oplysninger og kontaktoplysninger på høringskonsulentens sider på Generaldirektoratet for Handels websted: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. Mulighed for anmodning om fornyet undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3

Da denne udløbsundersøgelse indledes i overensstemmelse med bestemmelserne i grundforordningens artikel 11, stk. 2, vil konklusionerne af den ikke føre til, at de gældende foranstaltninger ændres, men at foranstaltningerne enten ophæves eller opretholdes i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 6.

Hvis en interesseret part mener, at det er berettiget at foretage en fornyet undersøgelse af foranstaltningerne med henblik på at muliggøre en ændring af foranstaltningerne, kan den pågældende part anmode om en fornyet undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3.

Parter, der ønsker at anmode om en sådan fornyet undersøgelse, som i givet fald vil blive foretaget uafhængigt af den udløbsundersøgelse, der er omhandlet i denne meddelelse, kan henvende sig til Kommissionen på ovennævnte adresse.

13. Behandling af personoplysninger

Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 ⁽¹⁶⁾.

En databeskyttelsesmeddelelse, der informerer alle personer om behandlingen af personoplysninger inden for rammerne af Kommissionens handelsbeskyttelsesaktiviteter, findes på Generaldirektoratet for Handels websted: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

⁽¹⁶⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).

BILAG

- ☐ »Sensitive version« (Følsom udgave)
- ☐ »For inspection by interested parties« (udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter)

(Sæt kryds i den relevante rubrik)

**ANTIDUMPINGPROCEDURE VEDRØRENDE IMPORTEN AF VISSE FOR- OG EFTERSPÆNDTE TRÅDE
OG STRENGE AF ULEGERET STÅL (PSC-TRÅDE OG -STRENGE) MED OPRINDELSE I
FOLKEREPUBLIKKEN KINA**

**OPLYSNINGER TIL BRUG VED UDTAGELSEN AF STIKPRØVEN AF IKKE FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE
IMPORTØRER**

Hensigten med denne formular er at hjælpe ikke forretningsmæssigt forbundne importører med at indberette de stikprøveoplysninger, der anmodes om i afsnit 5.3.3 i indledningsmeddelelsen.

Både den følsomme udgave (»Sensitive«) og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (»For inspection by interested parties«), skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

Virksomhedens navn	
Adresse	
Kontaktperson	
E-mailadresse	
Telefon	
Websted	

2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE

Angiv virksomhedens samlede omsætning i euro (EUR) samt omsætning og vægt ved import til Unionen og videresalg på EU-markedet efter import fra Folkerepublikken Kina i undersøgelsesperioden fra 1. januar 2019 -31. december 2019 af PSC-tråde og -strenger som defineret i indledningsmeddelelsen og den hertil svarende vægt eller mængde. Anfør den anvendte vægtenhed.

	Ton	Værdi i euro (EUR)
Deres virksomheds samlede omsætning i euro (EUR)		
Import af den undersøgte vare til Unionen		
Videresalg på EU-markedet efter import fra Folkerepublikken Kina af den undersøgte vare		

3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS AKTIVITETER ⁽¹⁾

De bedes angive præcise oplysninger om aktiviteterne i virksomheden og i alle de forretningsmæssigt forbundne virksomheder (angiv venligst disse og anfør forbindelsen til Deres virksomhed), der er involveret i produktion og/eller salg (eksport- og/eller hjemmemarkedssalg) af den undersøgte vare. Sådanne aktiviteter kan omfatte anskaffelsen af den undersøgte vare eller produktionen af den i henhold til en underentreprisefortale, eller forarbejdningen af eller handelen med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

Virksomhedens navn og beliggenhed	Aktiviteter	Forbindelse

4. ANDRE OPLYSNINGER

De bedes angive alle andre relevante oplysninger, som De mener kan være nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

5. ERKLÆRING

Ved at indgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af et kontrolbesøg på stedet for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende de importører, der ikke er samarbejdsvillige, bygger på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne virksomhed, end hvis den havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

⁽¹⁾ I henhold til artikel 127 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen betragtes to personer som værende indbyrdes afhængige, hvis én af følgende betingelser er opfyldt: a) den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed eller omvendt, b) de anses juridisk set for interessenter eller kompagnoner, c) de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) en tredjemand besidder, kontrollerer eller råder direkte eller indirekte over 5 % eller derover af deres aktier eller anparter med stemmeret, e) den ene af dem kontrollerer direkte eller indirekte den anden part, f) de kontrolleres begge direkte eller indirekte af en tredjemand, g) de kontrollerer tilsammen direkte eller indirekte en tredjemand, eller h) de er medlem af samme familie (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558). Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder. I henhold til artikel 5, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen forstås ved »person«: en fysisk person, en juridisk person og enhver sammenslutning af personer, som ikke er en juridisk person, men som i henhold til EU-retten eller national ret anerkendes at have rets- og handleevne (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

ANDET

EUROPA-KOMMISSIONEN

Offentliggørelse af en ansøgning om registrering af en betegnelse i henhold til artikel 50, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer

(2020/C 185/06)

Denne offentliggørelse giver ret til at gøre indsigelse mod ansøgningen, jf. artikel 51 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 ⁽¹⁾, senest tre måneder efter datoen for offentliggørelsen.

ENHEDSDOKUMENT

»AYDIN KESTANESI«

EU-nr.: PDO-TR-01362 — 8.9.2015

BOB (X) BGB ()

1. Betegnelse

»Aydın Kestanesi«

2. Medlemsstat eller tredjeland

Tyrkiet

3. Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevaren**3.1. Produkttype**

Kategori 1.6. Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet

3.2. Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1

»Aydın Kestanesi« er et landbrugsprodukt, der indtages frisk, og som fremstilles af lokale økotypen af arten *Castanea sativa* Mill. Lokale økotypen, der er kendt som Işıklar, Sariaşı og Kemer osv., dyrkes i regionen.

Den friske kastanje har følgende kendetegn:

Skallen er almindeligvis skinnende, lysebrun og lader sig let fjerne. Kernen har en lys cremehvid farve og en blød konsistens. Hinden trænger ikke ind i kernen og lader sig let fjerne. Nødderne vejer mindst 15 gram. I høstperioden ligger det samlede sukkerindhold i den friske kastanje på 4,5-11 %. Det maksimale stivelsesindhold er 22 %. Det samlede kulhydratindhold af sukker- og stivelsesindhold er 24,5-32 %. Proteinindholdet ligger på 4,0-5,5 %, og det gennemsnitlige fedtindhold ligger på 0,5-1,5 %.

3.3. Foder (kun for animalske produkter) og råvarer (kun for forarbejdede produkter)

»Aydın Kestanesi« dyrkes i traditionelle plantager med ekstensiv drift på skrånende terræn, undertiden på terrasser, med en tæthed på højst 100 kastanjetræer pr. hektar.

Alle trin, herunder plantning af kastanjetræer, vanding, gødskning, beskæring, høst, modning og lagring bør finde sted i det geografiske område, der er anført i punkt 4.

⁽¹⁾ EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

Opbevaringen af kastanjer i provinsen Aydin er en kulturel proces, der adskiller sig fra andre regioner. Kastanjerne opsamles traditionelt med kapslerne på under træerne på frugtplantagerne og lagres i miljøer kaldet »kuler« ved at tildække dem med planter, f.eks. bregner.

3.4. *Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område*

—

3.5. *Særlige regler for udskæring, rivning eller emballering osv. af det produkt, som den registrerede betegnelse henviser til*

Følgende oplysninger, som skal være let læselige og uudslettelige, skal skrives eller trykkes på den emballage, der anvendes til »Aydın Kestanesi«:

- handelsnavn og adresse, kortform af virksomhedens navn og adresse eller virksomhedens registrerede varemærke
- partinummer
- navnet på varen — »Aydın Kestanesi«
- nettovægt
- følgende logo:



3.6. *Særlige regler for mærkning af det produkt, som den registrerede betegnelse henviser til*

—

4. **Kort angivelse af det geografiske områdes afgrænsning**

Det geografiske område omfatter hele det område, der udgøres af Aydin-provinsen, hvor »Aydın Kestanesi« dyrkes i 650-1 500 meters højde.

Provinsen Aydin ligger mellem 37° 44' og 38° 08' nordlig bredde og mellem 27° 23' og 28° 52' østlig længde. Højdedyrkningsarealet, hvor Aydın Kestane hovedsagelig dyrkes, begynder fra 650 m over havets overflade.

5. **Tilknytning til det geografiske område**

De tre vigtigste bestanddele af »Aydın Kestanesi«-frugtens kvalitetskendetegn er nøddens størrelse, hindens aftagelighed samt hindens gennemtrængelighed ind til frøene. Dette skyldes både naturlige og menneskelige faktorer.

Naturlige faktorer

Miljøfaktorer

Blandt de særlige forhold, der gør sig gældende for »Aydın Kestanesi«, er miljøfaktorer som klimaet og jordbunden de vigtigste. De har indvirkning på frugtens store størrelse og på, hvor let det er at tage hinden af, og hindens resistens, som næsten ikke trænger ind i frugtkødet.

Klima

Den årlige gennemsnitstemperatur i Aydin-provinsen er 17,6 °C med et gennemsnit på 25-30 °C i juni til oktober. Disse temperaturer er optimale for kastanjetræernes blomstring og for udviklingen og modningen af »Aydın Kestanesi«. Temperaturen er særlig vigtig i forbindelse med bestøvning og gødsning og har en direkte indvirkning på frugtsætningen og frugtens udvikling.

Det gennemsnitlige antal regnvejrsdage i provinsen Aydin er 80,6 med gennemsnitligt 600-700 mm nedbør om året, hvilket omfatter højst to måneder uden regn. »Aydin Kestanesi« vokser typisk i 650-1 200 meters højde. Klimaet i området er mesotermisk med lange varme somre og tempererede vintre. Denne nedbørsmængde er tilstrækkelig til, at nødderne kan nå op på den nødvendige mindstevægt.

Fugtighed

Den relative luftfugtighed ligger på 45-50 % i den periode, hvor frugten udvikler sig og modnes. Denne relative luftfugtighed påvirker også kastanjens kvalitet, da frugterne danner deres biokemiske strukturer (sukker, stivelse, smag) i denne periode. Denne særlige luftfugtighedsprocent medfører, at skallen på »Aydin Kestanesi« bliver tyndere og derfor er let at fjerne. Da den relative luftfugtighed i provinsen Aydin udgør et ideelt miljø for kastanjen, sikres det, at især nøddernes skal og hinde lettere pilles af.

Vind

På grund af den topografiske struktur i den ægæiske region, herunder provinsen Aydin, føres fugtig luft fra Det Ægæiske Hav ind på land, og den tørre luft fra de centrale østlige regioner blæses ud til kystområderne, da bjergene ligger vinkelret på havet. Det fremherskende vindsystem spiller en betydelig rolle i kastanjernes udvikling og forklarer til dels, hvorfor kastanjen er så udbredt i denne region. På grund af disse vindpåvirkninger i regionen, er der en positiv indvirkning på bestøvningen, som påvirker skallens størrelse og tykkelse.

Jord

Jordbunden i regionen Aydin har en lav saltgrad (saltholdighed på under 0,015 %) og generelt et højt kalkindhold. Derfor giver beliggenheden en ideel jordtype til dyrkning af kastanjetræer, der vokser på de lerede og alkaliske jorder.

Af undersøgelser fremgår det, at jordprøver i provinsen Aydin viser, at jordene generelt er lerholdige, fattige på organisk materiale, har et lavt kaliumindhold og et tilstrækkeligt niveau af andre grundstoffer (P, Ca, Mg, Na, Fe, Zn, Mn og Cu).

Den ringe grad af organisk materiale indvirker også positivt på dyrkningen af kastanjer. Herudover er der kvælstof, der har en positiv indvirkning på udbyttet og kvaliteten, i passende mængder, og kaliumindholdet er generelt lavt.

Jordens fysiske og kemiske egenskaber påvirker tykkelsen af hinden på »Aydin Kestanesi« og gør det nemt at fjerne kastanjens skal.

Menneskelige faktorer

Genetik

Planteavlere, der gennem tiderne har udvalgt og udbredt genotyper med et højt udbyttepotentiale, har udviklet en række lokale økotyper af kastanjer af høj kvalitet. Derfor er de kastanjer, der dyrkes i Aydin-regionen, blevet udvalgt blandt de sorter, der passer bedst til de lokale forhold og har særlige smagegenskaber. På grund af denne udvælgelsesmetode er det lykkedes kastanjeproducenterne at fremavle kastanjer med en tynd skal.

Høst og opbevaring i »kulen«

Høsten af »Aydin Kestanesi« foregår, når kastanjens kapsel begynder at åbne sig som et tegn på, at frugten er moden. Høsten sker ved at slå på træerne med stænger. Kastanjerne høstes typisk med deres kapsel på.

Når kastanjerne med skal på er indsamlet under træerne, opbevares de i en »kule« og tildækkes af forskellige planter som f.eks. bregner i 3-4 måneder indtil vintersæsonen.

Denne fremgangsmåde sikrer, at frugtens tab af fugt, farve og friskhed er minimal. Denne type oplagring er specifik for Aydın-regionen, og selv om denne traditionelle opbevaringsmetode er forbundet med en række ulemper (kontaminering med orm, skimmelvækst på frugten osv.), har en undersøgelse bekræftet, at mængden af stivelse falder, og at indholdet af sukker og kulhydrater stiger i løbet af denne proces.

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

(Artikel 6, stk. 1, andet afsnit, i nærværende forordning)

Offentliggørelse af enhedsdokument med ændringer efter godkendelse af en ændring af mindre omfang i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012

(2020/C 185/07)

Europa-Kommissionen har godkendt denne ændring af mindre omfang i overensstemmelse med artikel 6, stk. 2, tredje afsnit, i Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 664/2014 ⁽¹⁾.

Ansøgningen om godkendelse af denne ændring af mindre omfang findes i Kommissionens eAmbrosia-database.

ENHEDSDOKUMENT

»RACLETTE DE SAVOIE«

EU-nr.: PGI-FR-02095-AM02 — 10.1.2020

BOB () BGB (X)

1. **Betegnelse**

»Raclette de Savoie«

2. **Medlemsstat**

Frankrig

3. **Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevaren**

3.1. *Produkttype*

Kategori 1.3. Oste

3.2. *Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1*

»Raclette de Savoie« er en fast ost, der er fremstillet af komælk i rå eller termiseret form.

»Raclette de Savoie« fremstår som en rund standardost med en diameter på mellem 28 cm og 34 cm, og kanten er mellem 6 cm og 7,5 cm i højden.

Den har et samlet tørstofindhold over eller lig med 56 %. Fedtindholdet i tørstoffet ligger på mellem 48 % og 52 %. Saltindholdet ligger mellem 1,4 % og 2,2 %.

»Raclette de Savoie« har en pH-værdi på 5,50 eller derover og et NH₃-indhold på 60 mg/100 g ost eller derover.

Organoleptiske egenskaber

»Raclette de Savoie« har en ru skorpe, der er gul til brun, og en hvid til strågul masse.

I massen kan der forekomme let huldannelse, og konsistensen er fast og smeltende. Når massen varmes op, bliver konsistensen løbende og smeltende. »Raclette de Savoie« afgiver kun lidt olie, når den opvarmes.

Salgspræsentationer

»Raclette de Savoie« markedsføres i følgende former:

- som en hel rund standardost
- udskåret: udskåret i kileformede stykker
- i færdigpakkede salgsenheder til forbrugeren: i skiver.

Når »Raclette de Savoie« er beregnet til salg i færdigpakkede salgsenheder til forbrugeren, kan den fremstilles i form af et parallelepipedum, der måler 28 cm til 34 cm i længden og bredden, og kanten er på mellem 6 cm og 7,5 cm.

⁽¹⁾ EUT L 179 af 19.6.2014, s. 17.

3.3. Foder (kun for animalske produkter) og råvarer (kun for forarbejdede produkter)

Foderet til malkekvægsbesætningen består af følgende foderkategorier:

Grovfoder, som udgør grundrationen

græs, hø, eftergræs, fodermajs, sorghum, halm og mellemafgroder med undtagelse af sorter af Brassicacea-familien. Foder bestående af grøntfoder er obligatorisk i mindst 150 dage om året, der følger umiddelbart efter hinanden eller ej, og som svarer til mindst 50 % af grundrationen. 100 % af grovfoderet til lakterende køer kommer fra det geografiske område.

Grovfoder

majskolbe og fugtig majs, tørret foder, tørret lucerne, tørret roeffald, foderroer. Tørret foder, majscolbe, fugtig majs og foderroe, som ikke kommer fra det geografiske område, er begrænset til gennemsnitligt 4 kg tørstof dagligt pr. lakterende ko om året.

Fodertilskud og tilsætningsstoffer

korn og affaldsprodukter (klid, fodermel, mel, tørret mask), korn og olie- og proteinkager, biprodukter (proteinkoncentrat fremstillet af lucerne, ikkeproteinholdigt kvælstof, urea < 3 % i foddertilskuddet), melasse og vegetabilisk olie som bindemiddel, mineraler, vitaminer, sporstoffer og naturligt planteekstrakt.

Distribution af valle produceret på bedriften er tilladt inden for en frist på højst 24 timer efter aftapningen.

I forbindelse med gårdproduktion skal den mælk, der anvendes til fremstilling af »Raclette de Savoie«, komme fra en malkekvægsbesætning, hvor mindst 75 % af køerne er af racen Abondance, Montbéliarde eller Tarentaise.

Hos forarbejdningsvirksomheden skal den indsamlede mælk, der anvendes til fremstilling af »Raclette de Savoie«, komme fra en samlet malkekvægsbesætning, hvor mindst 75 % af køerne er af racen Abondance, Montbéliarde eller Tarentaise.

For at sikre, at disse regler overholdes, kan sammensætningen af bedriftens malkekvægsbesætning kun udvikle sig i retning af en stigning i antallet af køer af racen Abondance, Montbéliarde eller Tarentaise.

3.4. Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område

Produktionen af mælken, forarbejdningen og modningen finder sted i det afgrænsede geografiske område.

Produktionen af den mælk, der anvendes til at fremstille »Raclette de Savoie« i det geografiske område, er berettiget på grund af den store foderressource i området, som udnyttes til osteproduktionen. Den giver osten dens karakteristiske egenskaber.

3.5. Særlige regler for udskæring, rivning eller emballering osv. af det produkt, som betegnelsen henviser til

—

3.6. Særlige regler for mærkning af det produkt, som betegnelsen henviser til

Mærkningen af »Raclette de Savoie« omfatter:

- betegnelsen »Raclette de Savoie« med Den Europæiske Unions BGB-symbol i samme synsfelt
- navn og adresse på producenten, modningslageret eller emballeringsvirksomheden
- navn på certificeringsorganet.

4. Kort angivelse af det geografiske områdes afgrænsning

Det geografiske område omfatter de to departementer Savoie og Haute Savoie som helhed og følgende kommuner i departementerne Ain og Isère.

Departementet Ain: Anglet, Bion, Billiat, Ceyzérieu, Chanay, Corbonod, Cressin-Rochefort, Culoz, Flaxieu, Injoux-Génissiat, Lavours, Léaz, Massignieu-de-Rives, Parves et Nattages, Polliou, Saint-Martin-de-Bavel, Seyssel, Surjoux-Lhôpital, Talissieu, Valserhône, Villes, Virignin, Vongnes.

Departementet Isère: Entre-deux-Guiers, Miribel-les-Échelles, Saint-Christophe-sur-Guiers, Saint-Pierre-de-Chartreuse, Saint-Pierre-d'Entremont.

5. Tilknytning til det geografiske område

Den tilknytning, som »Raclette de Savoie« har til det geografiske område, bygger på dens fastslåede kvalitet.

Terrænet og de geologiske forhold i det geografiske område for »Raclette de Savoie« står i modsætning til hinanden. Størstedelen af terrænet ligger i 200-2 500 meter over havets overflade med en ofte dyb jordbund fra både gamle krystallinske bjergmassiver og kalkholdige bjergmassiver.

Klimaet er et typisk bjergklima: med lange, ofte hårde vintre og varme somre. Med undtagelse af de dybe dale Maurienne og Tarentaise, hvor klimaet generelt er mindre fugtigt, og de årlige nedbørsmængder er store med et gennemsnit på 1 000 mm op til 1 500 mm vand ved foden af bjergmassiverne i Foralperne. Denne særlige egenskab ved det geografiske område fremmer en god græsvækst.

Det geografiske område udgør på grund af jordbundens sammensætning og regnmængden et område med græsmarksdrift af høj kvalitet. Både de græsmarker, der er bestemt til græsning og til høvhøst, har en rig og forskelligartet flora, som er særegen for Alpeområdet.

I den vestlige del af det geografiske område er det ligeledes muligt at producere korn og majs.

Historien om »Raclette de Savoie« er tæt knyttet til Alperne. Den indgår først og fremmest i historien om kvægopdræt og om knowhow om fremstilling af ost i Alperne.

»Raclette de Savoie« går tilbage til middelalderen, da hyrderne om sommeren overvejende spiste en »stegt ost«: en halv ost anbragt foran et bål, så den smeltede.

Det var først i begyndelse af det 20. århundrede, at navnet »raclette« kom frem som henvisning til, at ostens smeltede overflade blev skrabet, før den blev anbragt på kartofler på tallerkenen.

»Raclette de Savoie« udviklede sig midt i et område, hvor græsningsarealer er fremherskende, og kvægopdrættet er baseret på udnyttelse af foderressourcer og lokale racer. I dette område har der ligeledes længe eksisteret en traditionel produktion af oste af presset masse på grundlag af en særlig knowhow om oste og måder at producere mælk på, der er tilpasset denne teknologi. I kraft af sin mellemstørrelse er »Raclette de Savoie« gradvist kommet til at supplere de øvrige savoyiske oste. Den gjorde det nemlig muligt at opbevare beskedne mængder mælk i forhold til de meget store oste.

Dette forhold gjorde det sammen med en socioøkonomisk landbrugsorganisation i Savoie, som historisk byggede på »fruitières«-systemet (lokalt navn til osteandelsselskaber), der blev forvaltet sammen med landbrugerne, muligt at udvikle en ostekultur, som er fælles for landbrugere og ostefabrikanter.

»Raclette de Savoie« nød ligeledes godt af udviklingen af vinterturismen fra 1960-1970'erne og industrihistorien i Alperne med tilblivelsen af raclettegrillen takket være den lette adgang til vandkraft. Opsvinget for »Raclette de Savoie« er dermed knyttet til udviklingen af raclettegrillen, som skete gennem et partnerskab mellem virksomhederne Rippoz og Téal fra 1975 i Savoie. Beherskelsen af teknologien med at klæbe teflon på aluminium som erstatning for smeltning på bål og derefter for de første elektriske apparater, som var forbeholdt restauranter, gjorde det muligt at udvikle en ny måde til at spise »Raclette de Savoie« varmet på individuelle plader.

Udviklingen af masseturisme til vintersport i 1970'erne og opførelsen af skisportssteder som reaktion på den stigende efterspørgsel efter den form for fritidsaktivitet, bidrog til, at »Raclette de Savoie« opnåede anseelse som den ost, man spiser ved disse lejligheder.

Produktionen af den mælk, der anvendes til at fremstille »Raclette de Savoie«, er stadig baseret på udnyttelse af den store mængde græs i det geografiske område, men også på bevarelsen af traditionen med opdræt af de traditionelle racer Abondance, Montbéliarde og Tarentaise. Disse har bevist deres evne til at tilpasse sig til de miljømæssige fysiske og klimatiske forhold: Deres morfologi er tilpasset til græsningen på skrånende græsmarker, de er modstandsdygtige over for varme og har evnen til at udnytte græsningsarealet i sommerperioden og tørfoderet i vinterperioden.

Endvidere er de teknologier, der anvendes i fremstillingen af »Raclette de Savoie« tilpasset mælken karakteristiske egenskaber som beskrevet ovenfor. Ostefabrikanterne udnytter disse egenskaber og kan indstille alle fremstillingsparametrene for at fremhæve de særlige kendetegn ved »Raclette de Savoie«. Kontrollen af fedtindholdet er et vigtigt udgangspunkt, som undertiden får ostefabrikanterne til at foretage en delvis skumning af mælken.

Tilsætning af mælkesyrekultur til mælken spiller også en vigtig rolle, og det samme gælder bl.a. udvælgelse og styring af termofile organismer. Fjernelse af laktose samt presning er også centrale faser i fremstillingsprocessen, der bidrager til pH-reguleringen. Modningen sker traditionelt på træhylder i mindst otte uger, hvilket fremmer en god proteolyse i osten.

»Raclette de Savoie« er en mellemstor til stor rund ost.

Den er karakteriseret ved sin cremet konsistens og fasthed, når den er kold.

»Raclette de Savoie« har den særlige egenskab, at den er let at smøre ud og ikke afgiver meget olie, når den varmes op. Den adskiller sig også ved en noget mere udtalt løbende karakter end de øvrige racletter.

»Raclette de Savoie« er særlig cremet og ikke særlig klistret.

De særlige kendetegn ved »Raclette de Savoie« stammer fra den knowhow om mælkeproduktion og fremstilling, som er særlig for det geografiske område.

Produktionen af mælk i det geografiske område giver ud over en optimal anvendelse af græsressourcen i overensstemmelse med de nedarvede praksisser mulighed for udnyttelse af mælken fra traditionelle racer. Denne mælk, som produceres i store mængder takket være et særligt foder, er bedre egnet til fremstillingen af »Raclette de Savoie« end mælken fra andre racer, der er opdrættet under de samme betingelser: Den gel, der opnås efter løbetilsætning, er mere fast, og osteydelsen er højere, og den er derfor særdeles egnet til det særlige format, som »Raclette de Savoie« har.

Desuden har ostefabrikanternes ekspertise i fremstilling af »Raclette de Savoie« en klar indvirkning på alle de særlige egenskaber ved produktet.

Styringen af fedtindholdet i »Raclette de Savoie« påvirker direkte elasticiteten i varm tilstand, udsmøringen og den begrænsede afgivelse af olie.

Den udtalt løbende karakter er ligeledes knyttet til den lave L-laktatprocent, som primært stammer fra den særlige tilsætning af termofile syrevækkere og fjernelsen af laktose.

Modningen, som fremmer et højt proteolyseniveau, afspejles i de særlige kendetegn for »Raclette de Savoie« som dens cremede konsistens og fasthed, når den er kold.

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

(Artikel 6, stk. 1, andet afsnit, i nærværende forordning)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-074ee470-1cf5-46af-95c7-d1c57bd8911c

Offentliggørelse af det ændrede enhedsdokument efter godkendelse af en ændring af mindre omfang i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012

(2020/C 185/08)

Europa-Kommissionen har godkendt denne ændring af mindre omfang i overensstemmelse med artikel 6, stk. 2, tredje afsnit, i Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 664/2014 ⁽¹⁾.

Ansøgningen om godkendelse af denne ændring af mindre omfang findes i Kommissionens eAmbrosia-database.

ENHEDSDOKUMENT

»TERNERA DE EXTREMADURA«

EU-nr.: PGI-ES-0220-AM02 — 26.11.2019

BOB () BGB (X)

1. Betegnelse

»Ternera de Extremadura«

2. Medlemsstat eller Tredjeland

Spanien

3. Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevaren

3.1. Produkttype

Kategori 1.1. Kød (og slagteaffald), fersk

3.2. Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1

Betegnelsen »Ternera de Extremadura« er udelukkende forbeholdt kød fra slagtekroppe af ekstensivt opdrættet kvæg af de lokale racer »Retinta«, »Avileña Negra-Ibérica«, »Morucha«, »Blanca Cacerena« og »Berrendas« og krydsninger af disse med racerne »Charolais« og »Limousine«, som er fuldt ud tilpasset det omgivende miljø, samt krydsninger mellem de nævnte lokale racer.

Kød omfattet af den beskyttede geografiske betegnelse »Ternera de Extremadura« skal have følgende karakteristika:

- I) Ternera: Dyr, der slagtes i en alder fra 7 til 12 måneder minus en dag. Kød med skinnende rød farve, hvidt fedt, fast konsistens, let fugtighed og fin tekstur.
- II) Añojo: Dyr, der slagtes i en alder fra 12 til 16 måneder minus en dag. Kød med en farve mellem klar rød og purpurød, hvidt fedt, fast konsistens, let fugtighed og fin tekstur.
- III) Novillo: Dyr, der slagtes i en alder fra 16 til 36 måneder. Kød med kirsebærrød farve, flødefarvet fedt, fast konsistens, let fugtighed, fin tekstur og moderat intramuskulært fedtniveau.

De nævnte slagtekroppe skal opfylde følgende normer:

- 1. Slagtekroppe i klasse A og E, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1208/81
- 2. Kropsbygning: E, U, R, O
- 3. Talgdække: 2, 3 og 4.

⁽¹⁾ EUT L 179 ag 19.6.2014, s. 17.

4. Hygiejne: i overensstemmelse med EU-normer og nationale normer.
5. pH-værdi under 6 i *Longissimus dorsi* ved 5.-6. ribben og/eller skuldermusklerne og/eller tykkammen og/eller låret 24-48 timer efter slagting for slagtekroppe til opskæring.

3.3. Foder (kun for animalske produkter) og råvarer (kun for forarbejdede produkter)

Moderkøerne holdes i en ekstensiv produktionsform med de hertil hørende metoder og anvendelser af naturressourcer. Som foder anvendes græs fra græsgangene eller andet lokalt foder fra økosystemet i Extremadura, som er tilgængeligt til naturlig græsning hele året, om nødvendigt suppleret med halm, hø, korn, proteinafgrøder og andre råvarer, altid af vegetabilsk oprindelse, samt nødvendige mineraler og vitaminer.

Kalvene bliver hos mødrene og dier, indtil de er mindst fem måneder gamle.

Det er under alle omstændigheder udtrykkeligt forbudt at anvende produkter, der kan have indflydelse på dyrets normale vækst og udvikling, jf. de gældende bestemmelser.

3.4. Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område

Specifikke etaper af produktionen: kælvning, opdræt, slagting og opskæring finder sted i det afgrænsede geografiske område.

3.5. Særlige regler for udskæring, rivning eller emballering osv. af det produkt, som betegnelsen henviser til

—

3.6. Særlige regler for mærkning af det produkt, som betegnelsen henviser til

Med henblik på at give forbrugerne mere præcise oplysninger om slutproduktet for så vidt angår krydsning, skal mærkningen indeholde en angivelse af, hvilken krydsningsgeneration kødet stammer fra.

4. Kort angivelse af det geografiske områdes afgrænsning

Det geografiske produktionsområde for dyr, hvis kød kan få den beskyttede geografiske betegnelse »Tenera de Extremadura«, omfatter følgende distrikter og de deri beliggende kommuner:

Alburquerque, Almendralejo, Azuaga, Badajoz, Brozas, Cáceres, Castuera, Coria, Don Benito, Herrera del Duque, Hervás, Jaraíz de la Vera, Jerez de los Caballeros, Logrosán, Llerena, Mérida, Navalmoral de la Mata, Olivenza, Plasencia, Puebla de Alcocer, Trujillo og Valencia de Alcántara.

Forarbejdningsområdet er det samme som produktionsområdet.

5. Tilknytning til det geografiske område

5.1. Det geografiske områdes egenart

Omkring 35 % af området er dækket af kratvegetation (soløje, Montpellier-soløjebusk, torngyvel, lyng osv.) og lavskov (steneg, korkeg, farveeg, pyrenæisk eg osv.), mens resten er græsarealer, der kan benyttes af kvæget.

Husdyrarterne i Extremadura består overvejende af lokale racer med nær tilknytning til det mest typiske miljø i regionen (»dehesa«). De bidrager alle, takket være deres hårdførhed og omfattende evne til at tilpasse sig vanskelige miljøer, til at vedligeholde og forbedre økosystemet ved at gøde jorden, forbedre græsgangenes kvalitet og bremse træbevoksningen. Det skal dog påpeges, at størstedelen af bedrifterne avler disse racer ved at krydse dem med spansk kødkvæg med henblik på at tilpasse produktionen til de aktuelle krav på markedet.

De racer, der er omfattet af den beskyttede geografiske betegnelse »Tenera de Extremadura«, er optimalt tilpasset de ekstreme temperatur- og nedbørsforhold, da de er modstandsdygtige over for både kulde og varme og vandmangel i tørkeperioder.

Dehesa-græsarealernes økosystem er gennem århundrederne blevet skabt ved menneskets påvirkning af middelhavsskovområderne og omfatter store arealer i Extremadura, hvor kvægproduktionen traditionelt er indgået i en ekstensiv driftsform med balance mellem dyrearterne (tamme og vilde), miljøet og den menneskelige påvirkning. Den ekstensive driftsform hænger tæt sammen med udnyttelsen af de meget store græsgange gennem opdræt af kvæg, der i kraft af sin hårdførhed har tilpasset sig miljøet perfekt. Det hårde klima og jordens ringe kvalitet har været medvirkende til, at kvægbruget er blevet så vigtigt.

Dehesa-kvægbruget er karakteriseret ved, at dyrene udnytter de tilgængelige græsningsmuligheder og herigennem dækker en stor del af deres energibehov. Græsgangene giver et større udvalg af foder og består af en mangfoldig florasammensætning, herunder mange etårige selvsåede planter.

Træbevoksningerne har stor betydning for dehesa-bedrifter, i og med at de bidrager til at øge ressourcernes forskellighed og muliggør alternative produktionsmetoder.

I den træbevoksede del af dehesa-arealerne finder man navnlig steneg (*Quercus ilex*) og korkeg (*Quercus suber*) og i mindre omfang farveeg (*Quercus lusitanica*), kastanje (*Castanea sativa*) og stilkeg (*Quercus robur*). Fra træerne kommer bl. a. agern, kviste og blade, som kvæget æder, når græsprодукtionen er lille.

Der findes også en kratvegetation, og her er de hyppigst forekommende planter soløje (*Cistus ladaniferus*), gyvel (*Sarothamnus scoparius*), Montpellier-soløjebusk (*Cistus monspeliensis*) og torngyvel (*Genista* spp.).

Græsgangene kan alt efter jordbundsforholdene klassificeres på følgende måde:

- græsgange på granitgrund
- græsgange på skifergrund
- græsgange på aflejringer fra tertiærtiden og kvartærtiden
- græsgange i folde
- andre græsgange i særlige områder: græsgange i bjergområder.

Ud over græsgangene finder man i dehesa-økosystemet også en produktion af agern, korn til foderbrug (hvede, byg, havre, rug og triticale), bælplanter (kikærter, bønner osv.), kork, brænde, trækul m.m. Der er derfor ingen tvivl om, at dehesa-arealerne i en region, der er så præget af landbrug som Extremadura, har meget stor økonomisk betydning, og de tegner sig da også for 45 % af den lokale landbrugsproduktion.

Forskellige undersøgelser (Espejo Díaz, M. & García Torres, S., *Características específicas y diferenciadoras de las carnes de ganado Bovino de las dehesas españolas*) har vist, at de kvalitetsegenskaber, som forbrugeren primært efterspørger, øges betydeligt hos de racer, der opdrættes på græsgangene.

5.2. Produktets egenart

Undersøgelsen »*Características específicas y diferenciadoras de las carnes de ganado bovino de las dehesas españolas*» (Specifikke og særlige kendetegn ved kød fra kvægbrug i de spanske dehesa-områder), som blev præsenteret i forbindelse med det internationale symposium om karakterisering af opdrættede produkter fra »dehesa«-området, som blev afholdt i Mérida (Badajoz, Spanien), og offentliggjort i EAAP's publikation nr. 90 fra 1998, belyser den kendsgerning, at kød, der er omfattet af den beskyttede geografiske oprindelsesbetegnelse »Ternera de Extremadura«, stammer fra racer, der benævnes »Razas de la Dehesa« (racer fra dehesa-området), og at organoleptiske analyser (foretaget af uddannede grupper af smagsdommere og forbrugere) klart viser kødets kvalitet og meget værdsatte særlige karakteristika.

Det kød, der er omfattet af den beskyttede geografiske betegnelse »Ternera de Extremadura«, defineres således som et produkt af høj kvalitet på grund af sine organoleptiske egenskaber (mørhed, saftighed og smag).

5.3. Sammenhængen mellem det geografiske område og produktets kvalitet eller egenskaber (for BOB) eller produktets særlige egenskaber, omdømme eller andre kendetegn (for BGB)

Som følge af de forskellige racers sameksistens er alle racer — fra de primitive oprindelige racer på Den Iberiske Halvø til de nutidige racer og krydsninger heraf — anerkendt som racer »fra Extremadura«.

Krydsningen af »Blanca Cacerña« med den sorte stamme har således givet ophav til »Ganado barroso cacerño« og »Colorada extremeña«, som i dag ses i racen »Retinta«. Disse krydsninger var værdigt repræsenteret ved de nationale kvægkonkurrencer i 1913. »Cacerña« blev efterfølgende præsenteret som race i 1922, 1926 og 1930 (sidstnævnte to år i grupper af »cabestro«-kvæg (»paradas de Cabestros«)). Racen blev ligeledes præsenteret i 1953, 1956 og 1959, hvorefter den forsvandt for at dukke op igen i 1975 i forbindelse med en udstilling i et parti fra en statslig besætning (Sánchez Belda, A., *Publicaciones de Extensión Agraria*, 1984).

Også på det gastronomiske område findes der beskrivelser, som kæder kalvekød sammen med Extremaduras køkken i flere opskrifter, f.eks. kalvesteg a la La Vera (»Ternera asada al estilo de la Vera«) (José V. Serradilla Muñoz, *Cocina Tradicional de La Vera* 1992, 3. udgave 1999, Gráficas Romero de Jaraíz de la Vera), indbagt kalvekød (»Envueltillos de Ternera«) (Calera, Ana María, *La cocina día a día. Cocina extremeña*, 1987, Plaza y Janes S.A), kalvekoteletter a la Extremadura (»Chuletas de vaca a la extremeña«) (ABC, *Gran Enciclopedia de la Cocina*, 1994, Ediciones Nobel S.A.) og entrecote a la Cáceres (»Entrecot al modo de Cáceres«) (Teclo Villalón & Pedro Plasencia, *Cocina Extremeña*, 1999, Editorial Everest).

Der findes desuden historiske henvisninger til opdrættet i det 20. århundrede. Sammenslutningen af producenter af avlsprodukter fra Extremadura (»Sociedad Productos de la Ganadería Extremeña«) blev således stiftet den 10. januar 1927 med henblik på drift af det kommende slagteri i Mérida. Et par år senere, omkring 1930, fandt man blandt de forskellige produkter, der også markedsførtes uden for regionen, kødkvæg, hvoraf 62 % af den samlede levende vægt blev afsat på de udenlandske markeder (Archivo Ediciones Extremeñas, S.L., *Extremadura: la historia*, 1997).

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

(Artikel 6, stk. 1, andet afsnit, i nærværende forordning)

http://www.juntaex.es/filescms/con03/uploaded_files/SectoresTematicos/Agroalimentario/Denominacionesdeorigen/PliegoCondiciones_IGP_TerneraDeExtremadura.pdf

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA